

Aprendendo Latim

Gabaritos

Seção 2B

Redação

Guilherme Pezzente Pinto

Tiago Augusto Nápoli

Revisão

Vinícius Gonçalves dos Santos

Tiago Augusto Nápoli

Aline Montesine Fávaro

Seção 2B, p. 123: Exercícios 1-4

1.

precātur: implora, precantur.

mentīris: mentes, mentīminī.

pollicēmur: prometemos, polliceor.

sequuntur: seguem, sequitur.

mināris: ameaças, mināminī.

loquiminī: falais, loqueris (-re).

mentior: minto, mentīmur.

opīnāre: pensas (pres. ind.), pensa (imp.); opināminī (pres. ind./ imp.).

prōgrediminī: avançais (pres. ind.), avançai (imp.); prōgrederis (-re) (pres. ind.), prōgredere (imp.).

loqueris: falas, loquiminī.

pollicēre: prometes (pres. ind.), promete (imp); pollicēminī (pres. ind./ imp.).

mināmur: ameaçamos, minor.

recordor: recordo-me, recordāmur.

ēgreditur: sai, ēgrediuntur.

oblīuiscuntur: esquecem-se, oblīuiscitur.

sequeris: segues, sequiminī.

precāre: imploras (pres. ind.), implora (imp.); precāminī (pres. ind.).

opīnāmur: pensamos, opīnor.

adgrederis: chegas perto, adgrediminī.

loquitur: fala, loquuntur.

mentiuntur: mentem, mentītur.

prōgrediuntur: avançam, prōgreditur.

mināmur: ameaçamos, minor.

2.

ameaçamos: mināmur.

(ele) promete: pollicētur.

esquecem: oblīuiscuntur.

lembrais/ (vocês) lembram: recordāminī.

falas/ (você) fala: loqueris (-re).

sigor: sequor.

avança (tu)!/ avance (você)!: prōgredere!

implora (tu)!/ implore (você)!: precāre!

falai (vós)! / falem (vocês)!: loquiminī!

promete (tu)!/prometa (você)!: pollicēre!

estamos pensando: opīnāmur.

avançam: prōgrediuntur.

(ele) sai: ēgreditur.

(ela) ameaça: minātur.

lembrai (vós)!/ lembrem (vocês)!: recordāminī!

estamos mentindo: mentīmur.

(eles) falam: loquuntur.

prometeis/ (vocês) prometem: pollicēminī.

fala (tu)!/ fale (você)!: loquere!

segues/ (você) segue: sequeris (-re).

3.

amāre: inf.
mināre: imp.
pollicēre: imp.
sequere: imp.
uocāre: inf.
habēre: inf.
loquī: inf.
audī: imp.
inuenīre: inf.
prōgredi: inf.
dormī: imp.
mentīri: inf.
precāre: imp.
opīnārī: inf.
inuenī: imp.
dūcere: inf.
loquere: imp.
inīre: inf.
iubēre: inf.
prōgredere: imp.

4.

habeō: tenho, habēre (inf.), habē (imp. sing.).
curō: cuido, curāre (inf.), curā (imp. sing.).
minor: ameaço, minārī (inf.), mināre (imp. sing.).
loquor: falo, loquī (inf.), loquere (imp. sing.).
audiō: ouço, audīre (inf.), audī (imp. sing.).
dūcō: conduzo, dūcere (inf.), dūc (imp. sing.).
mittō: envio, mittere (inf.), mitte (imp. sing.).
precor: imploro, precārī (inf.), precāre (imp. sing.).
fugiō: fujo, fugere (inf.), fuge (imp. sing.).
crēdō: acredito, crēdere (inf.), crēde (imp. sing.).
opīnor: penso, opīnārī (inf.), opīnāre (imp. sing.).
prōgredior: avanço, prōgredi (inf.), prōgredere (imp. sing.).
moneō: aviso, monēre (inf.), monē (imp. sing.).
sequor: sigo, sequī (inf.), sequere (imp. sing.).
maneō: permaneço, manēre (inf.), manē (imp. sing.).
polliceor: prometo, pollicērī (inf.), pollicēre (imp. sing.).

Seção 2B, p. 124: Exercício (“Passe para o latim...”)

não sigas/ não siga: nōlī sequī.

não me ameaceis/ não me ameacem: nōlīte mihi minārī.

não sejas tolo/não seja tolo: nōlī stultus esse.

não envieis a carta/não enviem a carta: nōlīte litterās mittere.

não escondas o pote/não esconda o pote: nōlī aulam cēlāre.

não lidereis os escravos/não liderem os escravos: nōlīte seruōs dūcere.

não avances/não avance: nōlī prōgredī.

não mencioneis/não mencionem: nōlīte prōferre.

não faça o negócio hoje/não faça o negócio hoje: nōlī negōtium habēre hodiē.

não carregueis as guirlandas/não carreguem as guirlandas: nōlīte corōnās ferre.

Seção 2B, p. 124: Exercício (“Decline...”)

omnis rēs

	S.	P.
Nominativo	omnis rēs	omnēs rēs
Acusativo	omnem rem	omnēs (-īs) rēs
Genitivo	omnis rēi	omnium rērum
Dativo	omnī rēi	omnibus rēbus
Ablativo	omnī rē	omnibus rēbus

pulcher diēs

	S.	P.
Nominativo	pulcher diēs	pulchrī diēs
Acusativo	pulchrum diem	pulchrōs diēs
Genitivo	pulchrī diēi	pulchrōrum diērum
Dativo	pulchrō diēi	pulchrīs diēbus
Ablativo	pulchrō diē	pulchrīs diēbus

mea rēs

	S.	P.
Nominativo	mea rēs	meae rēs
Acusativo	meam rem	meās rēs
Genitivo	meae rēi	meārum rērum
Dativo	meae rēi	meīs rēbus
Ablativo	meā rē	meīs rēbus

trīstis diēs

	S.	P.
Nominativo	trīstis diēs	trīstēs diēs
Acusativo	trīstem diem	trīstēs diēs
Genitivo	trīstis diēi	trīstium diērum
Dativo	trīstī diēi	trīstibus diēbus
Ablativo	trīstī diē	trīstibus diēbus

Seção 2B, p. 125-6: Exercícios 1-2**Pág. 125**

1 -

- a) Nicobulo: Não me ameaces, Crísalo.
Crísalo: Mas, tal como a coisa é, senhor, assim eu te falo.
- b) O escravo insolente tem a cabeça cheia de artimanhas.
- c) Os escravos saem logo da casa e seguem o velho.
- d) Mas quem está falando? Como penso, é Crísalo.
- e) Espia dentro, meu senhor. O que vês na casa? A coisa é ruim, como penso.
- f) Crísalo manda que o senhor tenha cuidado e o chama de ignorante de todas as coisas.
- g) Toma conhecimento de todas as coisas. Prefiro que tu te lembres a que tu te esqueças.
- h) Tal como tu prometes, assim eu quero que a coisa seja
- i) O que vós pensais? Eis! O escravo me ameaça, depois mente, e então me suplica e implora.
- j) Tu, meu Nicobulo, avança e ameaça Crísalo imediatamente.

Pág. 125 - 126

2 -

- a) O amor é uma coisa que de nada suspeita. (Ovídio)
- b) Calar-se é uma coisa grandiosa. (Marcial)
- c) Haverá vícios enquanto houver homens. (Tácito)
- d) As coisas humanas são frágeis e perecíveis. (Cícero)
- e) É doce e digno morrer pela pátria. (Horácio)
- f) É romano tanto fazer quanto suportar coisas árduas. (Lívio)

Seção 2B, p. 126: Leitura ([Exercício:] “Traduza...”)

- a) Se quiseres saber, conhecerás toda a situação, meu senhor, quando vires o teu filho na casa das Báquides.
- b) Tal como tu me contas a coisa, assim eu julgo, porque confio em ti.
- c) Como pensa Crísalo, pois é um escravo de suma insolência, tanto valor tem o nosso velho quanto um cogumelo podre.
- d) Visto que quero que tu saibas tudo, mandarei que tu espies dentro da casa, onde, se tens olhos, logo verás o filho com a amante.
- e) Mas se eu puder então entregar a carta ao velho, quando eu quiser, então, como penso, estará tão frito quanto é frito um grão-de-bico.

Seção 2B, p. 126-7: Exercício de leitura / Teste

Crísalo, segundo pensa, persegue um negócio louco, já que quer enganar de novo o velho. Contudo, tem em mente um plano bastante audacioso. Pois dará ao velho a carta de Mnesíloco. Crísalo, então, quer que o senhor fique furioso quando receber as cartas, porque então poderá narrar os maus costumes de Mnesíloco. O escravo audacioso então dá a carta nas mãos do velho, quando sai da casa. O velho lê a carta, depois chama os escravos. Então, quando saem da casa, ordena que os escravos amarrem Crísalo e que Crísalo se cale. Crísalo, porém, zomba do velho e o chama de desconhecedor de todas as coisas e estúpido. Ele, conforme diz, considera o velho tanto quanto um cogumelo podre. O velho, então, fica tão irado quanto o escravo quer. Depois, porém, Crísalo conta o perigo de Mnesíloco, manda o velho espiar dentro da casa das Báquides. O velho avança em direção à casa e espia dentro. Mas vê um banquete e uma coisa má e triste.

Seção 2B, p. 127: Português-latim

- a) Não te aproximes de minha esposa, Crísalo.
Nōlī miserō senī minārī, serue.
- b) Quando escreves uma carta, tem em mente o assunto; as palavras virão logo em seguida.
ubi rem recordāminī, perīcula recordāminī; animus nunquam mentītur.
- c) Porém, o rico, desconhecedor da virtude, ameaça o homem pobre.
seruī, nesciī omnium rērum, obliuiscuntur periculī.
- d) Os bons cidadãos avançam ao perigo.
Puellae omnēs ex aedibus ēgrediuntur.
- e) Eu não estou te ameaçando, mas falo como a situação é.
Nōn mentīmur, sed ita tibi loquimur, ut rēs est.
- f) Segui-me, meus escravos, e esqueci todas as coisas.
Sequere mē, mī fili, in aedis, et deōs precāre.

Seção 2B, p. 128: Exercício com vocabulário

perfeito > *perficiō*

perfeito adj. 1 em que não há defeito; que apresenta as melhores qualidades 2 que se caracteriza por ser completo; cabal, rematado, total [...] ETIM lat. *perfectus, a, um*, part. pas. de *perficio, is, feci, fectum, ficere* "fazer inteiramente, acabar, terminar, perfazer".

capital > *caput*

capital adj. 1 de relevo; principal, fundamental [...] 3 relativo à cabeça * s. f. principal cidade de um país, estado, província, departamento etc., onde fica concentrada a alta administração [...] ETIM lat. *capitalis, e* adj. "relativo à vida, que traz a morte, fatal" fig. "principal" [...] ligado ao lat. *caput, capitis* "cabeça, parte superior, parte principal".

verbalizar > *uerbum*

verbalizar v. 1 codificar (pensamento, sentimento) fazendo uso das palavras e do sistema linguístico; tornar verbal.

iracundo > *irātus*

iracundo adj. que manifesta ou é propenso a manifestar ira, cólera; irroso, irascível, furioso ETIM lat. *iracundus, a, um* "irascível, arrebatado", de *ira, ae* "ira".

maximizar > *maximus*

maximizar v. 1 dar o valor mais alto, a maior importância a 2 exaltar em demasia; superestimar; exagerar [...] ETIM lat. *maximus, a, um* sup. de *magnus, a, um* "grande, poderoso, ilustre".

legível > *legō*

legível adj. 1 que, pela clareza e nitidez caligráfica ou tipográfica, se pode ler com facilidade [...] ETIM lat. *legibilis, e* "que se pode ler".

advento > *aduentus*

advento s.m. 1 aparecimento, chegada (de alguém ou algo) 2 p. ana. aquilo que começa ou se institui [...] ETIM lat. *aduentus, us* "chegada, vinda", de *aduenire* "chegar".

opinião > opīnor

opinião s.f. 1 maneira de pensar, de ver, de julgar; asserção, afirmação que o espírito aceita ou rejeita 2 julgamento pessoal (justo ou injusto, verdadeiro ou falso) que se tem sobre determinada questão; parecer, pensamento [...] ETIM lat. *opinio, onis* "opinião, parecer, aviso, pensamento [...]".

loquaz > loquor

loquaz adj. 1 que fala muito, que demonstra prazer em falar; verboso, falador 2 p. ext. que fala com eloquência, com facilidade, facundo, magníloquo [...] ETIM lat. *loquax, acis* "loquaz, grande falador".

progressivo > prōgredior

progressivo adj. 1 que progride 2 que atravessa sucessivamente cada etapa de um processo em que há aumento, crescimento, agravamento etc.; que procede passo a passo, rumo a um desenvolvimento [...]

estultificar > stultus

estultificar v. converter(-se) em tolo; imbecilizar(-se), estupidificar(-se).

oblívio > obliuiscor

oblívio s.m. esquecimento, olvido ETIM lat. *obliuium, ii* "esquecimento, olvido", cog. de *obliuiscor, eris, obliuisci* "esquecer".

recordar > recordor

recordar v. fazer voltar à memória ou vir de novo à memória; lembrar(-se) 2 ter semelhança com, fazer lembrar [...] ETIM lat. *recordo, as, aui, atum, are* "lembrar, trazer à memória".

literato > litterae

literato adj. s.m. 1 que ou aquele que, por ofício, escreve obras literárias; escritor 2 que ou aquele que tem extenso conhecimento literário; letrado ETIM lat. *litteratus, a, um* "marcado com letras, que tem letras; estigmatizado, assinalado com estigma (escravo); amanuense, escrivão, secretário; instruído, sábio, douto, letrado, erudito [...]".

FONTE:

HOUAISS, Antônio; VILLAR, Mauro de Salles. **Dicionário Houaiss da Língua Portuguesa**. Rio de Janeiro: Objetiva, 2001.